

Указания по защите персональных данных при оказании услуг устного перевода сотрудниками SprInt (для клиента)

Информация по защите персональных данных согласно статьям 13, 14 и 21 Общего регламента по защите данных ЕС

Настоящими указаниями по защите персональных данных мы информируем вас согласно действующему Общему регламенту по защите данных ЕС и новелле к Федеральному закону о защите данных об обработке ваших персональных данных, выполняемой нами, а также об имеющихся у вас в связи с этим правах. Настоящие указания могут при необходимости быть актуализированы и опубликованы на сайте www.sprint-berlin.de.

Для чего необходимы ваши персональные данные?

Сбор персональных данных имеет под собой правовое основание, поскольку их обработка необходима для выполнения нашего договора с вами и оказания вам предусмотренных в нем услуг.

Какие данные мы собираем?

Как правило, мы не получаем от клиента никаких персональных данных, за исключением тех случаев, когда они необходимы для выполнения нами услуг по устному переводу и сообщаются нам тем лицом или организацией, по месту которого (которой) выполняется устный перевод. Мы не сохраняем содержание переводимых разговоров в каком-либо виде, при этом система онлайн-видео-трансляции и телефонная система сохраняют в памяти дату, время и место переводимого нашим представителем разговора.

По какому маршруту движутся ваши данные в процессе их обработки?

Общественно полезная организация SprInt gemeinnützige eGenossenschaft согласно ст. 4 № 2 Общего регламента по защите данных ЕС вправе обрабатывать персональные данные. SprInt

SprInt Berlin
Vermittlungsservice für Sprach- und Integrationsmittlung

Betriebssitz:
SprInt geGenossenschaft
Elberfelder Str. 87-89; 42285 Wuppertal
Tel.: 0202 / 25864-0
Telefax: 0202 / 25864-999
E-Mail: service@sprinteg.de
Internet: www.sprint-berlin.de

Regionale Ansprechpartnerin
SprInt geGenossenschaft
Sophie Buss
030/2359947-11
buss@sprinteg.de

gefördert durch



gemeinnützige eGenossenschaft вправе предоставлять анонимизированные данные пользователей третьим сторонам.

Анонимизированные данные могут также использоваться SprInt gemeinnützige eG в целях статистического анализа и выявления тенденций, а также в целях обеспечения качества и исследования рынка.

В связи с оказываемой нашему проекту поддержкой со стороны Ведомства земельного правительства по здравоохранению и социальным вопросам анонимизированные данные передаются нами в компетентное учреждение.

Кто имеет право обрабатывать персональные данные?

Благодаря мерам электронной безопасности доступ к персональным данным имеют только авторизованные лица: в частности, это авторизованные сотрудники или отобранные третьи лица, с которыми были заключены соответствующие соглашения о конфиденциальности, а также авторизованные учреждения организации - основоположника проекта.

Какие особые права вы имеете?

Вы имеете следующие права в отношении обрабатываемых персональных данных, которые могут быть осуществлены вами путем подачи заявления, при условии, что соблюдены соответствующие предпосылки:

- Право на получение справки об обработке (ст. 15 общего регламента по защите данных ЕС)
- Право на исправление неверных данных (ст. 16 общего регламента по защите данных ЕС)
- Право на удаление данных, в которых больше нет необходимости (ст. 17 общего регламента по защите данных ЕС)
- Право на ограничение обработки (ст. 18 общего регламента по защите данных ЕС)
- Право на возражение против обработки (ст. 21 общего регламента по защите данных ЕС)

Место, дата: _____

Подпись клиента: _____